



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARÁ  
CAMPUS UNIVERSITÁRIO DE ABAETETUBA  
FACULDADE DE CIÊNCIAS DA LINGUAGEM  
LICENCIATURA EM LETRAS LÍNGUA ESPANHOLA

**DARILENE PANTOJA FERREIRA**

**EL CELULAR COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA EN LA  
ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DE E/LE**

ABAETETUBA  
2017

**DARILENE PANTOJA FERREIRA**

**EL CELULAR COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA EN LA  
ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DE E/LE**

Trabalho de Conclusão de Curso, apresentado como requisito parcial para obtenção de grau de Licenciatura em Letras Língua Espanhola, pela Universidade Federal do Pará.

Orientadora: Prof. Esp. Anne Leticia de Sousa Cipriano Barros.

ABAETETUBA  
2017

DARILENE PANTOJA FERREIRA

**EL CELULAR COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA EN LA  
ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DE E/LE**

Trabalho de Conclusão de Curso, apresentado como requisito parcial para obtenção de grau de Licenciatura em Letras Língua Espanhola, pela Universidade Federal do Pará.  
Orientadora: Prof. Esp. Anne Letícia de Sousa Cipriano Barros.

Data de aprovação: \_\_/\_\_/\_\_\_\_

Conceito:

**Banca Examinadora:**

---

Prof. Esp. Anne Letícia de Sousa Cipriano Barros  
Orientadora – UFPA

---

Examinador (a)

---

Examinador (a)

# EL CELULAR COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA EN LA ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DE E/LE<sup>1</sup>

Darilene Pantoja Ferreira<sup>2</sup>

Anne Letícia Sousa Barros<sup>3</sup>

## Resumen:

El presente trabajo analiza el uso del celular como herramienta para la enseñanza/aprendizaje de una nueva lengua, más específicamente el español. Esta analices reflexiona sobre la posibilidad del uso del celular como herramienta pedagógica, evidenciando que su uso en clases de lenguas, aunque muchos educadores sean contrarios a la idea, puede traer grandes ventajas para el aprendizaje del alumno, como, por ejemplo, en su autonomía e incluso ayudar a los estudiantes que poseen alguna dificultad, hasta mismo física, en la adquisición de nuevos conocimientos, alcanzando así, un mejor desarrollo educacional y la inclusión social de los aprendices. La fundamentación teórica fue basada en diversos teóricos que relatan sobre el tema como Almeida (1999), Marques (2016), Matos (2013) y Tedesco (2016) entre otros autores.

**Palabras-clave:** Celular. Tecnología. Nueva tendencia. Educación.

## Resumo:

O presente trabalho analisa o uso do celular como ferramenta para o ensino/aprendizagem de uma nova língua, mas especificamente o espanhol. Esta analise reflete sobre a possibilidade do uso do celular como ferramenta pedagógica, evidenciando que seu uso nas aulas de línguas, ainda que muitos educadores sejam contrários à ideia, pode trazer grandes vantagens para a aprendizagem do aluno, como, por exemplo, em sua autonomia e inclusive ajudar aos estudantes que possuem alguma dificuldade, até mesmo física, na aquisição de novos conhecimentos, alcançando assim, um melhor desenvolvimento educacional e a inclusão social dos aprendizes. A fundamental teórica foi baseada em diversos teóricos que relatam sobre o tema como Almeida (1999), Marques (2016), Matos (2013) e Tedesco (2016) entre outros autores.

**Palavras-chave:** Celular. Tecnologia. Nova tendência. Educação

---

<sup>1</sup>Trabalho de conclusão de curso apresentado a Faculdade de Ciências da Linguagem da Universidade Federal do Pará – UFPA, campus de Abaetetuba, como requisito para obtenção do grau de Licenciatura em Letras – Língua Espanhola.

<sup>2</sup> Graduanda do Curso de Licenciatura em Letras-Língua Espanhola da Universidade Federal do Pará – UFPA, Campus Universitário de Abaetetuba-Pará.

<sup>3</sup> Profª Esp. Anne Letícia de Sousa Barros, docente da Universidade Federal do Pará.

## INTRODUCCIÓN

El presente artículo abordará el teléfono celular<sup>4</sup> como herramienta para la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera (E/LE), teniendo en cuenta que, conocer una lengua extranjera, o más de una, es primordial para el desarrollo social y profesional del ser humano. Pretendemos reflexionar sobre cómo el celular puede contribuir en el proceso de enseñanza-aprendizaje en sus diferentes niveles y si sus usuarios están lo suficientemente capacitados en el uso adecuado del celular como un recurso didáctico, así que veremos algunas de las ventajas de usar este nuevo paradigma educativo llamado *Mobile Learnig* o aprendizaje móvil (Smartphone) en la adquisición del E/LE. Ya que

Nos últimos anos, testemunhamos o crescimento no número de aquisições de aparelhos celulares que transcendem sua função, inicialmente simples, de equipamento de comunicação oral para se tornarem dispositivos equipados com a mais avançada tecnologia. Os smartphones – nova geração de aparelhos móveis - praticamente já estão integrados ao nosso cotidiano, oferecendo também acesso à Internet, ao sistema de GPS2 e a ferramentas multimídias de alta resolução para execução de áudio, vídeo e imagens. (Liz, 2015. p. 12)

Para tal finalidad la utilización de esa herramienta pedagógica puede traer beneficios y facilitar la enseñanza y aprendizaje de una lengua. Según Viviam y Pauly (2012, p. 02) el uso de recursos mediáticos, como el celular, “são equipamentos como uma imensidão de utensílios que podem ser utilizados como recurso pedagógico para promover a aprendizagem” y aun que “são verdadeiros computadores portáteis ligados e interligados na internet, que filmam, tiram fotos, produzem montagens, gravam o áudio que o seu usuário desejar” (p.03). Sin embargo, aún hacen parte de preocupaciones en el medio académico, profesional y educacional y “tem gerado polêmica, restrições e até proibições para o seu uso nos espaços escolares” de todo país” (p. 01). Pero, son innúmeras las corrientes pedagógicas que acatan el uso del celular como siendo más un recurso pedagógico tecnológico, pues creen que “[...] a incorporação das novas tecnologias à

---

<sup>4</sup> Quando me refiro a celular falo de smartphone que significa telefone inteligente, em português. O smartphone é um celular com tecnologias avançadas, o que inclui programas executados com um sistema operacional, equivalente aos computadores.

educação deveria ser considerada como parte de uma estratégia global de política educativa.” (Tedesco, 2004, p. 2). De manera que

“é inegável que o uso dos aparelhos celulares hoje é um recurso riquíssimo de informação e mídia que, se bem utilizados no contexto escolar, tornam-se um grande aliado para desenvolver práticas educativas mais atualizadas” (Viviam y Pauly, 2012, p.04)

En el primer tópico, presentamos un abordaje general sobre enseño/aprendizaje, relatando sobre las nuevas tendencias que están siendo utilizadas para un mejor desarrollo en el aprendizaje de los estudiantes. En el segundo tópico, discutimos sobre lo que es aprendizaje móvil, definimos dispositivos móviles y relatamos cómo ocurre el aprendizaje a través del celular, cómo este aparato puede ayudar a los aprendices en la adquisición de nuevos conocimientos en clases, sobre todo de E/LE, además de presentamos algunos documentos oficiales que relatan sobre el uso de los recursos tecnológicos en el medio educacional. Finalmente en el tercer momento es hecho una reflexión sobre el uso de los celulares en la educación y más específicamente en las clases de E/LE. Luego en seguida relatamos algunas propuestas didácticas de cómo usar el celular como herramienta en el área educacional. De esta forma, veremos a lo largo de este trabajo que, aunque existan algunos obstáculos, hay la posibilidad de usar el celular como una herramienta que va a traer allá de conocimientos pedagógicos a los estudiantes, como algo que puede contribuir positivamente en el aprendizaje del español como lengua extranjera (E/LE) y que va a tornarlos más autónomos, críticos y consientes de sus actos.

## **1 ENSEÑANZA/APRENDIZAJE: ASPECTOS GENERALES**

Antes de adentrarnos al objetivo principal de este artículo, es necesario saber lo que es y cómo ocurre el aprendizaje. Según Matos (2013) para definir aprendizaje, es preciso, primeramente, responder lo que ocurre en el cerebro de una persona cuando ella aprende algo y eso es lo que la ciencia y las corrientes teóricas intentan responder, más sin resultados satisfactorios, pero “é suposto que durante o processo de aquisição do conhecimento ocorrem modificações no sistema nervoso, porém essas mudanças não foram ainda detectadas”. (Assunção *apud* Matos 2013, p.17) aclara que

[...] pela impossibilidade de observação direta, a aprendizagem é constatada e estudada de maneira indireta. Ela é estudada através dos efeitos que ela causa no comportamento. Para conceituar aprendizagem, portanto, é preciso analisar as suas consequências sobre a conduta.

En los abordajes del autor el aprendizaje, por no tener una definición precisa, es estudiada de manera indirecta y por el efecto que ella causa en el comportamiento de las personas que aprenden. El aprendizaje es

um processo cognitivo, mas também um processo bastante complexo que envolve o ser humano na sua totalidade, emocionalmente, intelectualmente e fisicamente [...] sendo sempre um processo individual e subjetivo inerente a cada indivíduo, uma vez que envolve a personalidade de cada um, as suas expectativas e experiências pessoais, envolvendo, por isso, toda a sua história pessoal e a sua componente psíquica e mental. (Matos, 2013, p. 18).

Delante de este contexto, el aprendizaje es visto como un proceso de mudanza de comportamiento obtenido por medio de la experiencia construida por factores “emocionais, neurológicos, relacionais e ambientais resultantes da interação entre estruturas mentais e o meio ambiente em que se vive, levando em consideração os conceitos culturais que o grupo social conhece e considera correto” (Matos, 2013, p. 17). El resultado de las experiencias anteriormente adquiridas acrecienta a los individuos nuevos saberes, y son justamente esos saberes que traen mudanzas de comportamiento. Si antes de aprender el individuo actuó de forma incorrecta, ahora, con el aprendizaje, irá actuar de forma diferente, demostrando que aprendió (FERNANDEZ, 2001). Todo sujeto tiene su manera propia de aprendizaje y los medios de construir el conocimiento, ese proceso empieza desde el nacimiento y se constituye en molde o esquema, siendo fruto del inconsciente simbólico.

Por isso nem todas as pessoas aprendem as mesmas coisas a partir da interação com o meio físico, social e cultural que nos rodeia e nem todas as pessoas conseguem aprender as mesmas coisas da mesma maneira. Cada um aprende novas coisas apropriando essas aprendizagens à sua mente, à sua personalidade, ao seu próprio EU físico e psíquico, criando significados diferentes para essas mesmas aprendizagens (Alexandre, 2010, p.07).

Las mudanzas de comportamiento y aprendizaje son “facilmente observadas em crianças, pois tudo que existe ao seu redor é novo e desperta curiosidades.” (Alexandre,

2010, p.03). Es el contacto con la primera sociedad, o sea, la familia, que los chicos tienen sus primeros aprendizajes, en este contacto el niño cría su propio estilo de aprendizaje, que tendrá modificaciones en la medida que la misma tenga convívio con otros contextos. Para (Brunner *apud* Marques 2016, p.1) “o desenvolvimento cognitivo será tanto mais rápido quanto melhor for o acesso da pessoa a um meio cultural rico e estimulante”. Siendo así, Almeida (1999) menciona que

cada estágio da afetividade, ou seja, as emoções, o sentimento e a paixão, pressupõem o desenvolvimento de certas capacidades, em que se revelam um estado de maturação. Portanto, quanto mais habilidade se adquire no campo da racionalidade, maior é o desenvolvimento da afetividade (Almeida, 1999, p.48).

Queda evidente en las varias citas que la familia va influenciar en los primeros aprendizajes de los chicos, positivamente o negativamente, esto va depender del estímulo en las etapas de la afectividad. Se percibe con eso que el inicio del aprendizaje humana se da en el ámbito familiar, y después en el social y en la escuela, o sea, existe un conflicto cuando el chico deja el convívio familiar y es inserido en la escuela. En los días iniciales del contacto escolar, muchos alumnos sufren y otros no; en muchos casos los profesores no son comprensibles y receptivos, damnificando la vida académica y lo asco de ciertos alumnos por determinadas disciplinas, aumentando el índice de lo fracaso escolar (ALMEIDA, 1999). Es con base en estos aprendizajes, adquiridas en la familia, que este artículo va a reflexionar sobre las ventajas del celular en clase de E/LE, pues, el alumno, dependiendo de su desarrollo cognitivo, tendrá una facilidad mayor o menor para utilizar, sin distracciones o prejuicio, una nueva tecnología como herramienta para su propio aprendizaje.

### **1.1 Nuevas tendencias del enseño de lenguas: abordaje comunicativo con enfoque por tareas.**

Aún no hay una teoría que hable específicamente sobre la complejidad del aprendizaje por medio de las tecnologías móviles que pueda guiar su aplicación en el campo educativo. Sin embargo, en los últimos años, se ha indagado sobre las nuevas tendencias de enseñanza de lenguas que han traído desarrollo de los diferentes enfoques, el

que más ha progresado y que más se emplea es el enfoque por tarea, “[...] hablamos de “tareas” en la medida en que las acciones las realizan uno o más individuos utilizando estratégicamente sus competencias específicas para conseguir un resultado concreto”(McEr *apud* Parada, 2014, p.33), ya que el mismo está apoyado en los paradigma cognitivista<sup>5</sup> y constructivista<sup>6</sup>.

Así, en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua destacan dos aspectos interdisciplinares: el desarrollo de la interacción comunicativa y la incentivación de la autonomía en el aprendizaje, aspectos que aplicados a la enseñanza-aprendizaje de idiomas van a generar un fuerte movimiento de renovación didáctica a través del "enfoque por tareas/proyectos". (Triguero, 2014. p.4)

Este nuevo tipo de enseñanza dirige su programa hacia la realización de tareas y proyectos para alcanzar el éxito en la adquisición de la competencia comunicativa y el desarrollo de un aprendizaje eficaz y permanente de los alumnos. La nueva visión que aporta este nuevo paradigma y estos enfoques, en los que la comunicación tiene un papel primordial y que el aprendizaje tiene lugar a partir de la reestructuración de los conocimientos previos que el alumno posee, hacen que tanto el alumno como el proceso de aprendizaje adquieran un nuevo estatus en este ámbito, pues,

El enfoque educativo centrado en el estudiante considera su individualidad en el proceso de aprendizaje. Toma en cuenta a cada alumno con sus rasgos heredados, sus perspectivas, experiencia previa, talentos, intereses, capacidades y necesidades (Cortés, 2014, p. 1).

Entre los rasgos del enfoque por tareas está justamente la exploración de las nuevas tendencias metodológicas (PARADA, 2014), lo que hace que tal enfoque sea el más seguido actualmente. De esta manera podemos claramente relacionar el uso del celular en clases como una de estas nuevas tendencias.

---

<sup>5</sup> O cognitivismo enfatiza a cognição, o ato de conhecer, ou seja, como o ser humano conhece o mundo. Também investiga os processos mentais do ser humano de forma científica, tais como a percepção, o processamento de informação e a compreensão.

<sup>6</sup> O método procura instigar a curiosidade, já que o aluno é levado a encontrar as respostas a partir de seus próprios conhecimentos e de sua interação com a realidade e com os colegas.

## 2 ¿QUÉ ES APRENDIZAJE MÓVIL?

El aprendizaje móvil envuelve el uso de las tecnologías móviles afín de permitir el aprendizaje en cualquier hora o lugar, con eso contribuye para el aumento de la participación de los estudiantes en el aula. Esta forma de aprendizaje puede ocurrir de muchas maneras, las personas suelen usar los aparatos móviles para “acessar recursos educacionais, conectar-se a outras pessoas ou criar conteúdos, dentro ou fora da sala de aula [...] e inclui, em linhas gerais, telefones celulares, notebooks, tablets [...] (Unesco, 2013, p. 8) con capacidad de acceso a la internet y que proporcionan nuevos medios de interacción entre las personas.

### 2.1 Definición de dispositivos móviles (DM)

Los dispositivos móviles son aparatos inteligentes que poseen innumerables utilidades y pueden ser utilizados como soporte en el aprendizaje, poseen, generalmente, una gran capacidad de almacenamiento, aún sean en su “formato reduzido, autônomos na fonte de alimentação e suficientemente pequenos para acompanhar as pessoas em qualquer lugar e a qualquer hora. (Moura *apud* Knittel, 2014, p.29). Poseen aplicativos, recursos multimedia y acceso a internet. Entre ellos, el celular y algunos más avanzados llamados Smartphones, que son los más usados por las personas en general, incluso por los estudiantes. Contienen aspectos multimedia, y pueden facilitar un gran número de tareas.

### 2.2 ¿Cómo ocurre el aprendizaje por medio del celular?

El alumno de hoy tiene mayor acceso a las informaciones que el estudiante de décadas atrás, la mayoría de ellos ya utilizan sus equipamientos móviles, especialmente el celular, para enterarse sobre diversos asuntos. En general, los adolescentes aprenden a usar sus aparatos celulares mucho más rápido que sus padres y profesores, eso sucede debido a la generación de hoy vivir directamente en contacto con los avances tecnológicos, son los llamados “nativos digitales” que

nacieron en la era digital y son usuarios permanentes de las tecnologías con una habilidad consumada. Su característica principal es sin duda su

tecnofilia<sup>7</sup>. Sienten atracción por todo lo relacionado con las nuevas tecnologías. Con las TICs satisfacen sus necesidades de entretenimiento, diversión, comunicación, información y, tal vez, también de formación. (García *apud*, Santos y Damasceno, p.8)

Existen varias formas de manejar un celular en aula, de la manera más simple al más moderno, eso depende del recurso tecnológico que cada celular posee. La tecnología mobile learning es utilizada de manera más educativa y se “refiere al tipo de enseñanza-aprendizaje que utiliza dispositivos electrónicos móviles como el celular y que se caracteriza por su ubicuidad, es decir, que se puede aprender en cualquier momento y lugar” (Bernal, 2014, p.11). Entonces, podemos utilizar los dispositivos móviles en una experiencia educativa como una herramienta dentro del aula. Para logramos a los objetivos de una actividad desarrollada para una clase, es conveniente implantar límites y reglas. Este proceso está relacionado, justamente, con el desarrollo cognitivo del aprendiente ya relatado en el primer tópico. Lo primero es “convencer al alumno de que lo vamos a usar para trabajar, que va ser una herramienta y que debe ser productiva, en la búsqueda de información, en la construcción de su aprendizaje y en la adquisición de conocimiento” (González, 2015, p.3).

La apropiación de las tecnologías móviles ha posibilitado a los profesores la búsqueda de recursos alternativos que proporcionen a los alumnos un aprendizaje más significativo, o sea, ampliar y reconfigurar ideas ya existentes en sus mentes y con esto serán capaces de absorber nuevos contenidos. De manera que

[...]o professor poderá encorajar seus alunos para novas formas de expressão, comunicação e interação, bem como poderá enriquecer as práticas pedagógicas, com atividades que favoreçam o trabalho cooperativo e colaborativo, o estímulo de multiplicas competências cognitivas (ler, escrever, pesquisar, sintetizar, analisar, avaliar, aplicar, etc),(Knittel, 2014,p.50).

Para aprender una lengua extranjera se suelen enseñar y evaluar en términos de cuatro destrezas: escuchar, hablar, leer y escribir. Escuchar y leer son conocidos como destrezas receptivas, mientras que hablar y escribir se conocen como destrezas productivas. Todos los estudiantes de idiomas necesitan desarrollar su destreza en cada una de estas

---

<sup>7</sup> Tecnofilia es un término formado por los conceptos griegos de techne y phlia, que etimológicamente significan técnica y amistad o afición. Sería en su sentido estricto la afición por la tecnología. Disponible em: <http://www.definicionabc.com/tecnologia/tecnofilia.php>. Acesso em: 11 de fev 2017

áreas, por tal razón las clases de idiomas deberían integrar actividades relativas a cada una de ellas. Con el teléfono celular (smartphone) en manos se puede desarrollar las cuatro destrezas, ya que el celular posee múltiples recursos tecnológicos que pueden sustituir algunos equipamientos considerados hoy desfasados para la enseñanza de una lengua extranjera como, por ejemplo el microsystems y el DVD, pues, los recursos ofrecidos por estos equipamientos pueden ser encontrados fácilmente en el celular. De esta forma la tecnología existente en los aparatos celulares pueden, de cierta forma, desarrollar las destrezas con mayor facilidad.

### **2.3 Documentos oficiales**

Pesquisas divulgadas por organizaciones como la “União Internacional de Telecomunicação (UIT) y la ANATEL (Agência Nacional de Telecomunicação), relatan, respectivamente, que hasta el final de 2014 el número de celulares en el mundo llegaría en aproximadamente 7 billones, o sea, prácticamente el mismo número de habitantes del planeta y que el 2017 esto numero llegará a ultrapasar la marca de un aparato celular por persona. En otra pesquisa realizada en el 2015 por el Centro de Estudos de Tecnologias da Informação e Comunicação (CETIC), muestra que el teléfono celular ultrapasó la computadora como dispositivo más utilizado para acceder la internet.

En el documento de la Unesco sobre las directrices para las políticas de aprendizaje móvil, se exponen orientaciones para las personas que hacen búsqueda de transformar el aparato móvil en herramientas de educación. Las directrices fueran elaboradas por más de 20 países y pueden emplearse en una gran diversidad de fundaciones, “[...] como centros de enseñanza preescolar, primaria y secundaria, universidades, centros comunitarios y escuelas técnicas y de formación profesional.”(UNESCO. 2013, p. 5). Estas directrices presentan diversas ventajas específicas de aprendizaje móvil como, por ejemplo, aprendizaje en cualquier momento y lugar, apoyo a los educandos con discapacidad, facilidad para el aprendizaje personalizado, respuesta y evaluación inmediatas, entre otras facilidades (UNESCO. 2013)

Los documentos oficiales como los Parâmetros Curriculares Nacionais (PCNs), recomiendan que

é indiscutível a necessidade crescente do uso de computadores pelos alunos como instrumento de aprendizagem escolar, para estar atualizados em relação às novas tecnologias da informação e se instrumentalizarem para as demandas sociais presentes e futuras (BRASIL. 2000).

Aunque el documento hable de computador y no de celular, hay, hoy día los llamados smartphones que es un “celular que ofrece recursos avançados similares aos de um notebook” (Coutinho *apud* Torres, 2014. p. 12). A partir también de los Parâmetros Curriculares Nacionais (Ensino Médio) en la área de informática (BRASIL, 1999), algunas instituciones ya tienen la inserción de la informática en su cotidiano, empezando a valorizar el desplazamiento de las actividades de enseñanza para experiencias y vivencias virtuales, en lugares, tiempos y espacios distintos proporcionando un mayor enriquecimiento pedagógico.

### **3 REFLEXIONES SOBRE EL USO DE LOS CELULARES EN LA EDUCACIÓN**

El uso de esta tecnología en la educación, sea dentro o fuera del ambiente escolar, ya es realidad en grande parte de las instituciones de enseñanza brasileña y en el mundo. No hay como negar el inmenso potencial y beneficio proporcionados por el uso de los dispositivos móviles en la educación. Incluso, en Brasil, en el final del año 2016, el gobernador del Estado de São Paulo encaminó a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley que permite el uso del celular en las clases de las escuelas estaduais con finalidad pedagógica<sup>8</sup>, la justificativa es que los alumnos ya están conectados y que el proceso de aprendizaje debe acompañar el uso de nuevas tecnologías. Pero ni todos acreditan que el celular tenga impacto positivo en la educación, hay profesionales de la educación y familias que consideran el celular como medio, apenas de comunicación y entretenimiento y acaban prohibiendo su uso en ambientes educacionales, sin pensar o aceptar en un posible medio educativo que él puede si convertir.

Argumentan, aún, que los celulares van a ocasionar falta de concentración y dificultad de aprendizaje. Sin embargo, las opiniones referentes sobre la prohibición del

---

<sup>8</sup> Disponível em: acessado em: <http://educacao.estadao.com.br/noticias/geral,alckmin-encaminha-projeto-que-permite-celular-em-sala-de-aula-para-fins-pedagogicos,10000091747>. Acesso em: 01 de mar de 2017

celular dentro de las escuelas necesitan de base argumentativa más reflexiva y concretas, ya que “o que causa distração é o desinteresse pela aula e não a existência pura e simples de um telefone celular” (Antônio *apud* Santos, 2015, p.18). Hay muchos estudiantes que están en ambientes educacionales con el celular en el bolsillo y no se distraen y ni pierden la atención y logran sus estudios. Existe también el argumento que el alumno usa el celular para trapazar en las pruebas, en verdad

este tema é antigo, pois, na época em que foram criadas as canetas esferográficas, os alunos passaram a utilizar pequenos papéis ou até partes do corpo para anotações. Trapaça, “cola”, portanto não é fruto da tecnologia” (Dos Santos, 2015, p.18).

Otro argumento contrario al uso del celular es que va a permitir al alumno entrar en contacto con materiales improprios, pudiendo ocasionar comportamientos que generan agresiones sobre las reglas éticas y morales. Pero,

é desnecessário ter um telefone celular para violar tais princípios. Dentre várias responsabilidades que lhe cabe, a escola também existe para auxiliar na formação ética e moral de seus alunos. Essa “ajuda”, não é feita baseada em imposição, omissão ou simples proibição. Tais valores são conteúdos sociais e, principalmente, familiares, que devem estar presentes sempre, até mesmo ao lidarmos com as novas tecnologias.”(Dos Santos, 2015, p.18).

Desde décadas atrás ya existía la misma polémica de prohibiciones acerca de wallkmen, calculadora, radio y otros aparatos tecnológicos en la educación. De manera que reconocer la importancia del celular en nuestras vidas es evidente, claro que no podemos entregarlo en las manos de nuestros hijos menores sin antes orientarlos, el malo uso del celular puede traer serísimos problemas de salud, educacionales y psicológicos. Pero, si bien administrado, el aparato celular presenta diversas ventajas que lo favorecen como herramienta educativa, entre ellas se puede numerar las siguientes:

1) fomenta la creatividad, la personalización, la flexibilidad de los contenidos y la interacción social; 2) permite y potencia el aprendizaje colaborativa y significativo, centrado en el alumno en cualquier momento y lugar, mejorando la interacción didáctica de forma sincrónica y asincrónica; 3) facilita el acceso a los multimedio relacionados con el aprendizaje; y, 4) permite la comunicación entre alunado y la institución. (Bernal, 2014, p.19)

Los celulares, sobre todo los smartphones, proporcionan acceso sencillo y rápido al conocimiento, ya que son herramientas educativas que ofrecen mayor autonomía al alumno, un aprendizaje continuo y a su ritmo. Proporciona, también, accesibilidad para aquellos que no la tienen, alcanzando así, la inclusión social y un mejor nivel educativo, promoviendo la colaboración y la participación, incluso través de informaciones en línea.

### **3.1 El uso del teléfono celular en las clases de e/le**

En Brasil, el uso del celular o smartphones como recursos pedagógicos es bastante nuevo, pero, la imagen del celular como un villano de la educación se está quedando atrás. En Brasil, hay algunos ejemplos de proyectos como el ProDeaf<sup>9</sup>, que ya utilizan el celular como herramienta de aprendizaje. Otros incluyen cursos de idiomas y de otras áreas través del smartphones. La tendencia del mobile learning, o m-learning, ha ganado fuerza. Cuando se evalúa el número de celulares en el mundo ha subido muchísimo y según la previsión de la UIT (União Internacional de Telecomunicações) el número aún va a crecer mucho a punto de cada habitante de la tierra posea su propio celular. De esta manera, necesitamos empezar a integrarlos en el cotidiano escolar, en cuanto instrumento de información y comunicación, sobre todo en el aprendizaje de una nueva lengua, es cierto que aprender/enseñar una lengua extranjera (español) habciendo uso del celular o smartphone como herramienta va a hacer una gran diferencia facilitando así la adquisición del E/LE. El celular es, hoy día, un objeto inseparable del educador y tiene un gran potencial en favor de la educación, se usado adecuadamente. Siendo así, la tecnología ayudará a hacer una revolución educacional.

## **4 PROPUESTAS DIDÁCTICAS**

El celular es una nueva tendencia educativa que puede se convertir en una herramienta para favorecer el aprendizaje del español como lengua extranjera. Puede

---

<sup>9</sup> Aplicativo para celulares Android capaz de traduzir tudo o que você escrever ou falar do português para libras (língua brasileira de sinais) usada por pessoas surdas e mudas. Disponível em <http://www.prodeaf.net/pt-br/OQueE>. Acesso em 05 de março de 2017.

también ser usado en diferentes ambientes desde una perspectiva educativa formal hasta el informal. Existen diversas formas de cómo los profesores pueden usar el celular en clases, con propósitos educativos y responsables. Como: **Lecturas:** pues, es siempre necesario utilizar libros y materiales de apoyo para elaboración de trabajos, existen aplicaciones que permiten leer libros y hacer anotaciones a lo largo de la lectura; **Consulta a diccionarios:** existen aplicaciones de diccionarios que permiten sacar cualquier duda instantáneamente; **Consulta de datos:** Estudiantes y profesores pueden consultar datos específicos en cuestión de segundos, esto puede ser muy útil, tanto durante las explicaciones cuanto durante la realización de un trabajo; **Sacar fotos:** Que pueden servir de ilustraciones para trabajos y presentaciones; **Realizar testes:** durante la clase los alumnos pueden realizar, a partir de los celulares, testes y simulados previamente criados por los profesores. De esta forma, el profesor puede obtener en tiempo real informaciones sobre el conocimiento de sus alumnos; **Escuchar músicas:** algunos estilos de músicas son benéficos para estudiar, pues son muy funcionales cuando se está estudiando una nueva lengua; **Ampliar el vocabulario:** en clases de lenguas el aprendizaje de vocabularios es un factor clave, algunos aplicaciones son eficaces para esta tarea y su visualización por medio del celular es simple; **Jugar:** En esto aspecto, el celular también nos auxilia ya que existe centenas de juegos educativos que pueden ser aplicados en clase, sea para reforzar el aprendizaje de nuevas palabras o para obtener nuevos conocimientos; además se puede hacer ejercicios preparatorios, pesquisas en la internet, estos entre otros son algunos posibles usos del aparato celular como herramienta educativa. Abajo sigue otros ejemplos de cómo usar el smartphone, conectados o no en la internet, para desarrollar las destrezas en clase de E/LE.

#### **4.1 Sin internet**

##### **Haciendo un corto video**

**Objetivo:** Practicar la oralidad y escucha, ampliar sus conocimientos.

**Nivel:** Mediano

**Materiales:** Celular, datashow, caja de sonido.

**Desarrollo:** El profesor va a pedir que los alumnos produzcan un corto video como parte de una actividad, donde hablarían sobre un país hispano hablante y algunas curiosidades, con la finalidad de desarrollar la escucha y habla. Posteriormente el profesor reproduciría los videos en una diapositiva, para analizar la comprensión a través de una discusión en clase y el profesor pediría para hiciesen un pequeño texto comparando las informaciones obtenidas del país pesquisado y su propio país, esto texto seria entregue en la próxima clase y así, el profesor evaluaría la escrita y lectura individual.

#### 4.2 Con internet

La Universia<sup>10</sup> presenta algunos aplicativos para aprender/enseñar español gratuitamente, entre ellos el Learn Spanish Free - Phrases & Vocabulary, Aprenda Espanhol: Babbel, Duolingo, SpeakEasy Spanish y el aplicativo Mosalingua.

#### Mosalingua

**Objetivos:** Adquirir vocabulario nuevo, fomentar el uso de las tics en clase y su utilidad en sus vidas cotidianas, acercarse al español de una manera más interactiva y lúdica.

**Nivel:** Mediano.

**Materiales:** Smartphone, audífonos, conexión con la internet, aplicación.

---

<sup>10</sup> Rede universitária de referência para a Ibero América e desde a sua criação conta com o mecenato do Banco Santander

**Desarrollo:** El profesor puede elegir el contenido para trabajar una o más de una destreza al mismo tiempo, donde es posible entrenar su fluencia por medio de audios, videos y testes de habilidades que demuestren cuanto el alumno ha aprendido. Por ejemplo, el profesor pide que los alumnos seleccionen el ícono “diálogos” y decidan por un tema del cotidiano, después él alumno va a entrenar la escucha, escrita, habla y lectura. Terminado el uso de la aplicación el profesor podrá evaluar los alumnos pidiendo con que los mismos reproduzcan el diálogo escuchado, haciendo la interpretación del texto leído y llenando los espacios en blanco.

## 5 CONCLUSIÓN

Las innovaciones tecnológicas han traído un nuevo pensar sobre la educación, haciendo reflexionar sobre el cotidiano de las prácticas pedagógicas utilizadas por los docentes. De esta forma, tornase necesario nos concientizarnos de que las tecnologías, sobre todo los smartphones, tienen un papel importante en el medio educativo, en virtud de que a través del aprendizaje móvil (*Mobile Learning*) se privilegia la construcción del conocimiento, la interacción social y la movilidad, o sea, se puede usar en cualquier tiempo y espacio, con quien está cerca o lejos. Las tecnologías digitales son fundamentales en la sociedad actual para aprender y enseñar, sobre todo una nueva lengua y el celular es una realidad en las manos de los alumnos, esto es fácilmente visible, en las clases, y las escuelas necesitan se adaptar a las nuevas tecnologías que invaden todos los lugares. Pero, usar el celular como mediador en el proceso de enseñanza aprendizaje significa que tanto educador como educandos deben estar capacitados, de manera que antes de ejecutar una tarea en la internet, través del celular, es preciso que el profesor reflexione con los aprendices mostrando a ellos la necesidad de usar la tecnología de manera responsable, ayudándolos a tornasen críticos, autónomos, consientes de sus actos y que sepan pensar y elegir por si propios.

Aún prevalezca una resistencia para la utilización de los celulares en clase, incluso a través de leyes, llegamos a la conclusión de que el celular, como herramienta educativa, puede facilitar el aprendizaje de los estudiantes, por su capacidad multifacética de acceder a los multimedios, y que es sí posible desarrollar un trabajo consiente con el uso del celular y aliar los recursos digitales a las prácticas pedagógicas de forma significativa y crítica para los aprendices. Pues, el uso de los celulares ya “não é uma questão de vontade, mas

de reconhecer que, queiramos ou não, eles já estão presentes na escola, pois fazem parte do cotidiano e da cultura de alunos e professores” (Baccega, 2002, p. 15). Aunque sea, de cierta forma, un desafío enorme, el celular, así como otras tecnologías, puede beneficiar profesores y alumnos en el aprendizaje, tornando la clase más creativa, envolvente y dinámica.

## 6 REFERENCIAS

ALEXANDRE, Sueli de Fátima. Aprendizagem e suas implicações no processo educativo. **Revista Ícone, São Luiz de Montes Belos/GO**, v. 6, p. 51-60, 2010. Disponível em: <http://www.revista.ueg.br/index.php/icone/article/view/5100>. Acesso em: 20 dez. 2016.

ALMEIDA, Ana Rita Silva. **A emoção na sala de aula**. Campinas: Papirus, 1999 (Coleção Papirus Educação).

BACCEGA, Maria Aparecida. Meios de comunicação na escola. **Comunicação & Educação**, n. 25, p. 7-15, 2002. Disponível em: <http://www.journals.usp.br/comueduc/article/view/37451/40165>. Acesso em: 12 jan.2017

BERNAL, María Inés Mendoza. El teléfono celular como mediador en el proceso de enseñanza-aprendizaje. **Omnia**, v. 20, n. 3, p. 9-22, 2014. Disponível em: <http://www.redalyc.org/pdf/737/73737091002.pdf>. Acesso em: 20 set. 2016

BRASIL, Secretaria de Educação Média e Tecnológica. **Parâmetros curriculares nacionais do ensino médio**, 2000, linguagem, códigos e suas tecnologias. Disponível em: [http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/14\\_24.pdf](http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/14_24.pdf). Acesso em: 06 set. 2016

CETIC. Celular torna-se o principal dispositivo de acesso à Internet, aponta **Cetic.br**. Disponível em: <http://cetic.br/noticia/celular-torna-se-o-principal-dispositivo-de-acesso-a-internet-aponta-cetic-br/> Acesso em: 06 mar. 2017

CORTÉS, B. P. (2014). **Aprendizaje centrado en el estudiante**. México: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Disponível em: [http://cvonline.uaeh.edu.mx/Cursos/BV/Docentes/pdf/Tema2\\_aprendizaje\\_centrado\\_e\\_stud.iante.pdf](http://cvonline.uaeh.edu.mx/Cursos/BV/Docentes/pdf/Tema2_aprendizaje_centrado_e_stud.iante.pdf). Acesso em: 20 fev. 2017

COUTINHO, Gustavo Leuzinger. **A era dos smartphones: um estudo exploratório sobre o uso dos smartphones no Brasil**. 2015. Disponível em: [http://bdm.unb.br/bitstream/10483/9405/1/2014\\_GustavoLeuzingerCoutinho.pdf](http://bdm.unb.br/bitstream/10483/9405/1/2014_GustavoLeuzingerCoutinho.pdf). Acesso em: Acesso em: 30 jan. 2017

DE LIZ, Nevton. **Tecnologia móvel no ensino e aprendizagem da língua inglesa na escola**. Disponível em: <http://www.utfpr.edu.br/londrina/cursos/mestrados-doutorados/Ofertados-neste-Campus/mestrado-profissional-em-ensino-de-ciencias->

humanas-sociais-e-da-natureza/dissertacoes/dissertacoes-defendidas-em-2015/pdfs/dissertacao\_nevton. Acesso em: 28 dez. 2016

DOS SANTOS, Paulo Adriano Ribeiro. El teléfono móvil como recurso pedagógico en las clases de E/LE: un soporte para la Enseñanza Media. **Interfaces** N° 2| 2014| v. 1, v. 1, n. 2, 2014. Disponível em: <http://interfacesnead.uespi.br/revistas/index.php/ed2/article/view/37>. Acesso em: 20 fev. 2017.

FERNANDÉZ, Alicia. **O saber em jogo: a psicopedagogia propiciando autorias de pensamento**. Porto Alegre, Editora Artmed, 2001.

GONZÁLEZ ARRIETA, Angélica. **Incorporación de los dispositivos móviles (smartphone y tablets) en el desarrollo de la docencia virtual**. 2015. Disponível em: [https://gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/126656/1/MID\\_14\\_56.pdf](https://gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/126656/1/MID_14_56.pdf). Acesso em: 30 jan. 2017.

KNITTEL, T. et al. A utilização de dispositivos móveis como ferramenta de ensino-aprendizagem em sala de aula. 2014. **Pontifícia Universidade Católica de São Paulo**. São Paulo. Disponível em: <https://sapientia.pucsp.br/bitstream/handle/18164/1/Tania%20Filomena%20Knittel.pdf>. Acesso em: 02 jan. 2017

MATOS, Ana Sofia Coelho Correia da Silva. O Potencial Humano do Tamanho de Nós. Mestrado em Ensino das Artes Visuaisno 3.º **Ciclo do Ensino Básico e Ensino Secundário**. 2013. Disponível em: <http://repositorio.ul.pt/handle/10451/9837>. Acesso em: 20 de dez. 2016

MARQUES, Ramiro. **A Pedagogia de Jerome Bruner**. Disponível em: [http://www3.uma.pt/liliana/index.php?option=com\\_docman&task=doc\\_download&gid=214&Itemid=51](http://www3.uma.pt/liliana/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=214&Itemid=51). Acesso em: 05 jul. 2016.

SCHULZ, LisianeOtt. CUSTODIO, Magda Maria Cauduro. VIAPIANA, Simone. Concepções de Linguagem, ensino, e aprendizagem e suas repercussões na sala de aula de Língua Estrangeira. **Pensar Línguas Estrangeiras**, ano 1/ nº1-Março-Julho 2012. Disponível em: [http://repositorio.ul.pt/bitstream/10451/9837/1/ulfpie044750\\_tm.pdf](http://repositorio.ul.pt/bitstream/10451/9837/1/ulfpie044750_tm.pdf). Acesso em 04 jun. 2016

TEDESCO, Juan Carlos. Os fenômenos de segregação e exclusão social na sociedade do conhecimento e da informação. Brasília: **Ministério da Educação**, 2004. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/JuanCarlosT.pdf> Acesso em: 20 set. 2016.

TRIGUERO, Sonia Martínez. **Nuevas tendencias en el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras en el marco de Escuela 2.0**. 2010. Disponível em:[http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo\\_id=10924](http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=10924). Acesso 28 jan. 2017.

VIVIAN, Caroline Deprá. PAULY, Evaldo Luis. O Uso do Celular como Recurso Pedagógico na Construção de um Documentário intitulado: fala sério! Colabor@ - **Revista**

**CVA** - <http://pead.ucpel.tche.br/revistas/index.php/colabora/article/viewFile/195/167>. Acesso em: 12 dez. 2016

UIT. **Mundo terá quase 7 bilhões de celulares em uso até o final de 2014**. Disponível em: <http://veja.abril.com.br/tecnologia/mundo-tera-quase-7-bilhoes-de-celulares-em-uso-ate-o-final-de-2014-diz-estudo/> Acesso em: 06 mar. 2017

UNESCO. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. **Directrices para las políticas de aprendizaje móvil**. 2014. Disponível em: <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002196/219662S.pdf>. Acesso em: 10 out. 2016